

La música del África negra, presente en la raíz de las músicas populares hoy, tendrá en este simposio un espacio de análisis, reflexión y divulgación. En este encuentro académico, en el que participan profesores y expertos en músicas del África negra, y del afro-atlántico, contaremos con experiencias muy diversas. Podremos escuchar desde experiencias de trabajo de campo vinculadas a proyectos de educación/investigación del propio patrimonio africano por parte de educadores en África Occidental (Polo Vallejo), al análisis de narrativas coloniales contrastado con la simbología y comprensión de las poblaciones respecto de sus propias danzas (Virginia Fons), pasando por la búsqueda de una unidad pre-colonial en áreas culturales cuyos grupos tienen tradiciones comunes en el Golfo de Guinea, junto con la interconexión a través de la música con otras áreas con trayectorias de ida y vuelta en el Atlántico (Isabela de Aranzadi). Nos acercaremos también a las músicas e instrumentos en áreas como Cuba, en donde los tambores batá de origen yoruba tienen un significado social, así como una función musical y religiosa (Victoria Elí). Profundizaremos en Colombia, con una herencia cultural y musical de los afro-descendientes muy marcada en el uso de ciertos instrumentos (Leonardo D'amico). Conoceremos experiencias vitales de músicos africanos con una travesía desde el mundo rural africano hasta el jazz en New Orleans (Joseph Siankope).

#### Organiza:



Universitat  
Pompeu Fabra  
Barcelona

IUC  
Institut Universitari  
de Cultura



#### Con la colaboración de:

Banco Santander



Casa África



Reial Cercle Artístic



Institut Catalunya-Àfrica  
Institut Universitari de Cultura  
(UPF)

# JORNADAS DE MÚSICA AFRICANA



Foto. Isabela de Aranzadi

19-20 de noviembre de 2015

Universitat  
Pompeu Fabra  
Barcelona

# Programa

Jueves 19/11/2015

## Mañana

09.30 h. **Presentación del encuentro:** Jaume Casals, Rector de la UPF; Victoria Cirlot, Directora del Institut Universitari de Cultura de la UPF; Antonio Pérez-Portabella, Presidente del ICA; Isabela de Aranzadi, Directora de las Jornadas.

10.00 h. **Repertorios infantiles Bassari, Bedik y Malinke (Kedougou, Senegal): un modelo pragmático de simbiosis didáctico-científica.** Polo Vallejo, Doctor en Historia y Ciencias de la Música (UCM).

10.50 h. **Música africana. Traspasando fronteras coloniales en África central y el Atlántico negro.** Isabela de Aranzadi, Universidad Autónoma de Madrid.

11.45 h. Pausa café

12.15 h-13.45 h. **La danza ivanga de algunas poblaciones del África central.** Virginia Fons, Universidad Autónoma de Barcelona. Mesa redonda junto a Polo Vallejo e Isabela de Aranzadi.

## Tarde

19.30h. **Presentación de Cómo se habla, se escribe y se lee el ndowe** de Andrés-Ngangwé Ikuga Ebombombombe. Segundo volumen de la Colección de estudios y textos africanos del Institut Catalunya África. Publicación facsímil de la primera edición de 1993. A cargo de Antonio Pérez-Portabella, Augusto Iyanga Pendi (Universitat de València) y Joan Abelló Juanpere.

**Presentación de l'Illa de Bioko: Arquitectura Viscuda,** a cargo de su autora, Laida Memba Ikuga. Edición bilingüe catalán/inglés. Patrocinada por el Institut Catalunya África

**Esta actividad se realizará en el Reial Cercle Artístic de Barcelona (Palau Pignatelli. C/ Arcs, 5),** con una intervención de música ndowe, por parte de Betty Akna. Se ofrecerá un aperitivo africano.

Viernes 20/11/2015

## Mañana

10.00 h. **Los tambores batá: ritual y música en la santería de Cuba.** Victoria Elí, Universidad Complutense de Madrid.

10.50 h. **Los hilos de la memoria. Buscando el origen de la cumbia en el país de los Carabali.** Leonardo d'Amico, Conservatorio di Mantova.

11.45 h. Pausa café

12.15 h-13.30 h **Travesía africana a través de la música en África.** Joseph Siankope, "Joseph Siankope & his New Orleans Jazz Band". Mesa redonda junto a Victoria Elí y Leonardo D'Amico.

13.30 h-14.00h **Presentación de las Actas de las Jornadas de Arte Africano, Primitivismo y Modernidad. Guinea Ecuatorial y Modest Gené.** Primer volumen de la Colección de estudios y textos africanos del Institut Catalunya África. Publicación en colaboración con IUC-UPF.

Antonio Pérez-Portabella, Presidente del ICA; Joan Abelló Juanpere, Director de la Colección; Isabela de Aranzadi, UAM; y Marc Ferran, Director del Museu de Reus.

## Tarde

17:00h-19.00h **Taller de Música "Toca y Canta".** Ignasi Coromina. **Esta actividad se realizará en el Casal de Joves Palau Alòs (c/ Sant Pere més baix 55).**

¿Sabías que las raíces de la música moderna actual están en África? ¿Quieres aprender sus trucos? ¿Te apetece para un buen rato tocando, bailando, cantando y divirtiéndote con la música africana? Taller dirigido a todos aquellos músicos, profesionales o amateurs, que quieran aprender los fundamentos de la música africana moderna. Mediante algunas canciones y coros, experimentaremos recursos de expresión rítmica y cómo estos se convierten en una herramienta de comunicación y expresión de primer orden.

Todos los eventos son gratuitos. Las plazas son limitadas, se necesita inscripción previa.

Para más información e inscripción:

[coordinacio@catalunyafrica.org](mailto:coordinacio@catalunyafrica.org)

Tel: 687 362 082

[www.catalunyafrica.org](http://www.catalunyafrica.org)

[www.upf.edu/iuc](http://www.upf.edu/iuc)

Sede de la Jornada:  
Sala de Graus Albert Calsamiglia, (aula 40.035) Campus de la Ciutadella, Universitat Pompeu Fabra.



Parc de la Ciutadella

Carrer de Ramon Trias Fargas

Carrer de la Marina

Carrer de Ramon Trias Fargas

Carrer de la Marina

✉ Ramon Trias Fargas, 25-27 08005 Barcelona

☎ Tel.: (+34) 93 542 20 00

☎ Fax: (+34) 93 542 20 02

🚇 METRO Línia 4 CIUTADELLA - VILA OLÍMPICA

🚊 TRAM Línies T4, T5 WELLINGTON i CIUTADELLA-VILA OLÍMPICA

🚌 BUS V27, V21, H16, 92, 36

📍 Com arribar-hi: [BarcelonaGuia](#) i [Google Maps](#)